

Приложение 3 к Исх. От 02.10.2017

Форма для сбора комментариев по проекту стандарта FSC-STD-BY-V1-0-2017 версия 1-0

ФОРМА ДЛЯ СБОРА КОММЕНТАРИЕВ ПО ПРОЕКТУ 1-0 НОВОГО БЕЛОРУССКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО СТАНДАРТА FSC, ВЕРСИЯ 1-0

Окончание срока сбора комментариев: 2 декабря 2017 г.

Данная форма для сбора официальных комментариев является частью 60-дневного периода публичных консультаций по 1-му проекту нового Белорусского национального стандарта FSC, версия 1-0, проект 1-0 (от 29.09.2017 г.). Период консультаций начинается 03 октября 2017 г. и закончится 02 декабря 2017 г.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОДАЧЕ КОММЕНТАРИЕВ И ПРЕДЛОЖЕНИЙ

В случае возникновения каких-либо комментариев, предложений или замечаний, касающихся как технической, так и содержательной части стандарта, просим заполнить нижеприлагаемую таблицу и предоставить ее любым из удобных вам способов в адрес Координатора рабочей группы по разработке стандартов FSC для Беларуси Максима Ермохина (тел. +375 29 5788068) yermaksim@yahoo.com, с копией Национальному представителю-координатору проектов FSC в Беларуси Льву Федоровичу (тел. +375 29 5586708) fedorovich.lev@yandex.by. Мы искренне надеемся, что ваш опыт и знания помогут нам создать документ, который в равной степени будет отражать интересы всех заинтересованных сторон в общем деле экологически ответственного, социально выгодного и экономически жизнеспособного управления лесами в Республике Беларусь.

Все представленные комментарии и предложения будут рассмотрены Национальной рабочей группой по добровольной сертификации. Результаты рассмотрения будут доступны в публичном отчете после окончания публичного комментирования 1-го проекта стандарта.

По всем возникающим вопросам просим обращаться:

Координатор рабочей группы по разработке стандартов FSC для Беларуси
Максим Ермохин (тел. +375 29 5788068) yermaksim@yahoo.com

Национальный представитель-координатор проектов FSC в Беларуси
Лев Федорович (тел. +375 29 5586708) fedorovich.lev@yandex.by

С уважением,

Федорович Лев,

ФИО
Абрамчук А.В./Винчевский А.Е.
 Общественная организация «Ахова птушак
 Бацькаўшчыны»
 Должность
Член Центрального Совета/Директор
 Контактный телефон
 +375292391613/+375296178217
 e-mail
egreta113@mail.ru/a.vintchevski@gmail.com
 Почтовый адрес
 ФИО

Таблица для комментариев

| Тема и локализация в стандарте (например, номер индикатора, стр.) | Тип комментария О = Общий; Т = Технический; Р = Редакция | Комментарий или вопрос обоснование / суть изменения | Предложение Предлагаемая формулировка (добавление, изменение, удаление) | Комментарии от экспертов рабочей группы по разработке стандартов FSC для Беларуси | Автор комментария ФИО, палата (Экол, Экон, Соц.) |
|---|---|--|---|---|---|
| 9.1.1. | Т | “...якая пазначае размяшчэнне і стан...” – слова пазначае (рус. обозначает) не адпавядае кантэксту. Лепей ужываць словы адлюстроўвае/паказвае. | З ужываннем <i>Лепшай даступнай інфармацыі*</i> праведзена ацэнка, якая адлюстроўвае/паказвае размяшчэнне і стан <i>Каштоўнасцяў асаблівай аховы</i> *катэгорый 1-6 на тэрыторыі <i>Адзінкі кіравання*</i> згодна з крытэрам 9.1; вызначаны тэрыторыі, якія змяшчаюць гэтыя <i>Каштоўнасці асаблівай аховы</i> * і іх стан (АМІ 9.1.1 прыняты) | | |
| 9.1.1.1. | Т | <u>Ліст</u> (рус. письмо, не соотвествует контексту) тэрыторый, якія змяшчаюць <i>Каштоўнасці асаблівай аховы</i> *, іх характарыстыку, стан і плошча. | Пералік <i>Каштоўнасцей асаблівай аховы</i> *, іх характарыстыка, стан і плошча. | | |
| 9.2.1. | О | Индикатор 9.2.1. в предложенной версии национального стандарта не соответствует ЕМИ 9.2.1. Индикатор 9.2.1 национального стандарта говорит о «Плане арганізацыі і развіцця лясной гаспадаркі...», ЕМИ 9.2.1. говорит | Предложения по всему индикатору и верификаторам ниже. | | |

Проект белорусского национального стандарта FSC-STD-BY-V1-0-2017 версия 1-0

| | | | | | |
|----------|---|--|---|--|--|
| | | о угрозах ВПЦ*. В предложенной версии национального стандарта, при объединении ЕМИ 9.2.1.,9.2.2., 9.2.4., смысл данных индикаторов теряется.. | | | |
| 9.2.1. | P | Критерий приведен в соответствие с ЕМИ. В ЕМИ - 9.2.1. Угрозы ВПЦ* определены с использованием наилучшей доступной информации* , четко указывается на необходимость определения угроз для ВПЦ. В предложенной версии национального стандарта, при объединении ЕМИ 9.2.1.,9.2.2., 9.2.4., смысл индикатора ЕМИ 9.2.1 теряется. | <i>9.2.1. Пагрозы Каштоўнасцям асаблівай аховы* вызначаны з улікам лепшай даступнай інфармацыі*.</i> | | |
| 9.2.1.1. | P | Предлагается дополнительный, новый верификатор для критерия 9.2.1. | <i>9.2.1.1. Для кожнага тыпу Каштоўнасцяў асаблівай аховы* якія вызначаны на тэрыторыі Адзінкі кіравання*, з улікам лепшай даступнай інфармацыі* і ўжывання падыходу папярэдняй засцярогі*, акрэслены магчымыя пагрозы.</i> | | |
| 9.2.2. | P | Критерий приведен в соответствие с ЕМИ. ЕМИ 9.2.2. «Разработаны управленческие стратегии и действия по поддержанию и/или увеличению выявленных ВПЦ*...», указывает на необходимость разработки стратегии по поддержанию или улучшению ВПЦ. В предложенной версии национального стандарта, при объединении ЕМИ 9.2.1.,9.2.2., 9.2.4., ни в индикаторе 9.2.1., ни 9.2.2. (национальный стандарт) не указывается на необходимость разработки такой стратегии. Лишь указывается на то, что стратегия должна быть разработана при взаимодействии с заинтересованными сторонами. Верификаторы также не указывают на необходимость разработки | <i>9.2.2. Падрыхтаваны План/Стратэгія па падтрымцы і/альбо паляпшэнню вызначаных Каштоўнасцей асаблівай аховы* з улікам вызначаных пагроз (гл. 9.2.1).</i> | | |

Проект беларускага нацыянальнага стандарту FSC-STD-BY-V1-0-2017 версія 1-0

| | | | | | |
|----------|---|--|--|--|--|
| | | стратэгіі. | | | |
| 9.2.2.1. | P | Прадагаецца новы верыфікатар для крытэрыя 9.2.2. | 9.2.2.1. Апрацаваная Стратэгія ці План па падтрымцы і/альбо паляпшэнню вызначаных <i>Каштоўнасцяў асаблівай аховы*</i> , утрымлівае мерапрыемствы накіраваныя на выключэнне альбо мінімізацыю акрэсленых магчымых пагроз для кожнага участка КАА. | | |
| 9.2.2.2. | P | Прадагаецца новы верыфікатар для крытэрыя 9.2.2. | 9.2.2.2. План арганізацыі і развіцця лясной гаспадаркі і гаспадарчых мерапрыемстваў распрацаваны з улікам Стратэгіі ці Плана па падтрымцы і/альбо паляпшэнню вызначаных <i>Каштоўнасцяў асаблівай аховы*</i> . | | |
| 9.2.1.1. | P | Верыфікатар перафармуляваны, зменена нумерацыя, з улікам новых верыфікатароў | 9.2.2.3. Прызначаныя гаспадарчых мерапрыемствы на тэрыторыях з <i>Каштоўнасцямі асаблівай аховы*</i> , якія ахоўваюцца згодна з патрабаваннямі нацыянальнага заканадаўства, адпавядаюць патрабаванням нацыянальнага прыродаахоўнага заканадаўства, а таксама рэкамендацыям па вядзенню гаспадаркі на тэрыторыях міжнароднай значнасці. | | |
| 9.2.1.2. | T | Зменена нумерацыя, з улікам новых верыфікатароў | 9.2.2.4. Абмежаванні вядзення гаспадарчай дзейнасці павінны адпавядаць сучасным нарматывам і рэкамендацыям па ахове <i>Каштоўнасцей асаблівай аховы</i> | | |
| 9.2.3. | P | Зменена нумерацыя, з улікам новых дададзеных крытэрыяў, в адпаведнасці з ЕМІ, дададзена слова "планы", як больш распаўсюджанае і часта выкарыстоўванае ў краіне. | 9.2.3. Стратэгіі/планы кіравання і дзеянні па падтрыманню і/або павялічэнню <i>Каштоўнасцей асаблівай аховы*</i> распрацаваны праз <i>узасцягненне*</i> з <i>закранутымі*</i> і <i>зацікаўленымі бакамі*</i> і экспертамі. (АМІ 9.2.3 прыняты) | | |
| 9.2.2.1. | P | Уточнена фармулёўка в адпаведнасці з ЕМІ. В даным крытэрыі гаворка не ідзе аб «планах арганізацыі і развіцця лясной гаспадаркі». Крытэрыі датычацца <i>Каштоўнасцяў асаблівай аховы*</i> . Зменена нумерацыя в адпаведнасці з прапанаванымі раней дададзенымі. | 9.2.3.1. Дакументальнае пацверджанне факта праведзеных кансультацый з <i>закранутымі*</i> і <i>зацікаўленымі бакамі*</i> пры <i>распрацоўцы стратэгіі/плана па падтрымцы і/альбо паляпшэнню вызначаных Каштоўнасцяў асаблівай аховы*</i> . | | |
| 9.3 | P | Дададзена слова "планы" | 9.3 <i>Арганізацыя*</i> павінна* здзяйсняць <i>стратэгіі/планы</i> і дзеянні, якія | | |

Проект беларускага нацыянальнага стандарта FSC-STD-BY-V1-0-2017 версія 1-0

| | | | | | |
|----------|---|---|---|--|--|
| | | | падтрымліваюць і/альбо паляпшаюць вызначаныя <i>Каштоўнасці асаблівай аховы*</i> . Гэтыя стратэгіі і дзеянні <i>павінны*</i> ўжываць <i>падыход папярэдняй засцярогі*</i> і быць супамернымі <i>маштабу, інтэнсіўнасці і рызыке*</i> <i>гаспадарчых дзеянняў</i> | | |
| 9.3.1.1. | P | Переформулирован, приведен в соответствие с содержанием критерия, уточнен перевод. | 9.3.1.1. <i>Вынікі штогадовага маніторынгу Каштоўнасцей асаблівай аховы* сведчаць аб тым, што плошча і стан Каштоўнасцямі асаблівай аховы* не памяншаецца і не пагаршаецца.</i> | | |
| 9.3.1.2. | P | Новый верификатор для критерия 9.3.1. | 9.3.1.2. <i>Вынікі рэалізаваных прапанаваных для аховы Каштоўнасцяў асаблівай аховы* мерапрыемстваў* сведчаць аб тым, што плошча і стан Каштоўнасцей асаблівай аховы* не памяншаецца і не пагаршаецца.</i> | | |
| 9.3.1.2. | T | Уточнена нумерацыя с учетом нового верификатора, уточнен перевод. | 9.3.1.3. Для <i>асабліва</i> ахоўваемых тэрыторый - аб'ектаў маніторынгу Нацыянальнай сістэмы маніторынгу навакольнага асяроддзя: <i>вынікі маніторынгу.</i> | | |
| 9.3.1.3. | P | Уточнена нумерацыя с учетом нового верификатора, уточнена формулировка с учетом требования критерия (ЕМИ) | 9.3.1.4. <i>Палявыя праверкі сведчаць аб тым, што плошча і стан Каштоўнасцямі асаблівай аховы* не памяншаецца і не пагаршаецца.</i> | | |
| 9.3.1.4. | P | Уточнена нумерацыя с учетом нового верификатора, уточнена формулировка с учетом требования критерия (ЕМИ) | 9.3.1.5. Матэрыялы кансультацыі з зацікаўленымі бакамі <i>сведчаць аб тым, што плошча і стан Каштоўнасцямі асаблівай аховы* не памяншаецца і не пагаршаецца.</i> | | |
| 9.3.2.2. | T | Уточнен перевод. | <i>Вынікі маніторынгу Каштоўнасцей асаблівай аховы* па дадзеным штогадовых справаздач.</i> | | |
| 9.3.3. | P | Уточнена формулровка индикатора | У выпадку, калі экспертамі, <i>ці іншымі зацікаўленымі бакамі</i> , выяўляюцца на тэрыторыі <i>Адзінкі кіравання*</i> новыя <i>Каштоўнасці асаблівай аховы*</i> , рэжым вядзення лясной гаспадаркі карэктуюцца згодна з прынятымі абмежаваннямі. Дзейнасць, якая пагражае стану <i>Каштоўнасцей асаблівай аховы*</i> перапыняецца да прыняцця <i>эфектыўных мераў па аднаўленню і захаванню Каштоўнасцей асаблівай аховы*</i> . (новы | | |

Проект беларускага нацыянальнага стандарта FSC-STD-BY-V1-0-2017 версія 1-0

| | | | | | |
|----------|---|--|---|--|--|
| | | | індыкатар) | | |
| 9.3.3.1. | | Новы верыфікатар для крытэрыя 9.3.3. | 9.3.3.1. Працэдура выяўлення новых <i>Каштоўнасцей асаблівай аховы*</i> | | |
| 9.3.3.2 | | Уточнена нумэрацыя с улічэннем новага верыфікатара | 9.3.3.2. Кансультацыі з <i>зацікаўленымі бакамі*</i> і экспертамі. | | |
| 9.3.3.3 | | Новы верыфікатар для крытэрыя 9.3.3. | 9.3.3.3 Кансультацыі з <i>зацікаўленымі бакамі*</i> і экспертамі падцвярджаюць, што арганізацыя прымае неабходныя эфектыўныя меры па карэктэроўцы рэжыму вядзення лясной гаспадаркі, з мэтай аднаўлення і захавання <i>Каштоўнасцей асаблівай аховы*</i> , у тым ліку прапанаваныя абмежаванні. | | |
| 9.4 | P | Прапануюцца іншыя тэрміны: замест "уключаць", тэрміны: "улічваць" або "змяшчаць" | 9.4 <i>Арганізацыя*</i> павінна* дэманстраваць, што перыядычны маніторынг выконваецца дзеля ацэнкі зменаў у стане <i>Каштоўнасцей асаблівай аховы*</i> , і павінна* адаптаваць сваі стратэгіі вядзення гаспадаркі дзеля забеспячэння іх эфектыўнай аховы. Маніторынг павінен быць супамерным маштабу, інтэнсіўнасці і рызыке* гаспадарчай дзейнасці і <i>улічваць/змяшчаць узаемадзеянне*</i> з <i>закранутымі бакамі*</i> , <i>зацікаўленымі бакамі*</i> і экспертамі. | | |
| 9.4.1. | T | Рэдакцыя с улічэннем прапанаваных вышэй уточненняў | 9.4.1. Праграма перыядычнага маніторынга ацэньвае: 1) Выкананне стратэгіі/ <i>планаў</i> і мерапрыемстваў; 2) Стан <i>Каштоўнасцей асаблівай аховы *</i> , як і тэрыторыі, якія гэтыя <i>Каштоўнасці асаблівай аховы *</i> змяшчаюць; і 3) Эфектыўнасць стратэгіі/ <i>планаў</i> і <i>дзеянняў</i> па <i>ахове* Каштоўнасцей асаблівай аховы*</i> дзеля іх поўнага падтрымання і/або паляпшэння(AMI 9.4.1 прыняты) | | |
| 9.4.1.1. | P | Конкрэтызаван верыфікатар с улічэннем патрабавання крытэрыя (EMI 9.4.1.) | Праграма маніторынга <i>Каштоўнасцей асаблівай аховы*</i> на тэрыторыі <i>Адзінкі кіравання*</i> з адлюстраваннем метадыкі ацэнкі стану <i>Каштоўнасцей асаблівай аховы*</i> , эфектыўнасці стратэгіі/ <i>планаў</i> і <i>дзеянняў</i> па | | |

Проект беларускага нацыянальнага стандарта FSC-STD-BY-V1-0-2017 версія 1-0

| | | | | | |
|----------|---|--|--|--|--|
| | | | <i>ахове* Каштоўнасцей асаблівай аховы*.</i> | | |
| 9.4.1.2. | P | Уточнены перавод, конкретызаван верыфікатар с чотом тэробавання крытэрыя (ЕМИ 9.4.1.) | <i>Вынікі маніторынгу Каштоўнасцей асаблівай аховы* па дадзеных штогадовых справаздач з адлюстраваннем стану Каштоўнасцей асаблівай аховы* і ацэнкай эфектыўнасці стратэгіі/планаў і дзеянняў па ахове* Каштоўнасцей асаблівай аховы*.</i> | | |
| 9.4.1.3. | P | Уточнены перавод | <i>Грамадскія справаздачы па выніках маніторынгу Каштоўнасцей асаблівай аховы*.</i> | | |
| 9.4.3.1. | P | Новы верыфікатар для крытэрыя 9.4.3. | <i>9.4.3.1. Праграма маніторынгу утрымлівае звесткі пра ахоп, дэталізацыю і перыядычнасць маніторынгу кожнай Каштоўнасці асаблівай аховы*, з улікам найлепшай даступнай інфармацыі*.</i> | | |
| 9.4.3.1. | T | Уточнена нумерацыя с улетом новых верыфікатаров, уточнены перавод | <i>9.4.3.2. Справаздачы па выніках маніторынгу павінны стварацца штогадова каб улічваць бягучыя змены ў стане Каштоўнасцей асаблівай аховы*.</i> | | |
| 9.4.3.3. | P | Новы верыфікатар для крытэрыя 9.4.3. | <i>9.4.3.3. Штогадовая справаздачы па выніках маніторынгу павінны ўтрымліваць звесткі аб іх першапачатковай ацэнкі і стану каб параўноўваць бягучыя змены ў стане Каштоўнасцей асаблівай аховы*.</i> | | |
| 9.4.3.2. | T | Уточнена нумерацыя с улетом новых верыфікатаров, | <i>9.4.3.4. Праграма маніторынгу павінна карэктавацца пасля прыняцця новага Праекта арганізацыі і вяздэння лесной гаспадаркі*. Пасля заканчэння рэвізійнага перыяду павінна быць зроблена дэталізаваная справаздача па зменах у стане Каштоўнасцей асаблівай аховы* і праведзеных у іх гаспадарчых мерапрыемстваў.</i> | | |
| 9.4.3.3. | T | Уточнены перавод | <i>9.4.3.5. Праграма маніторынгу Каштоўнасцей асаблівай аховы* павінна ўтрымліваць/адлюстроўваць вынікі Нацыянальнай сістэмы маніторынгу навакольнага асяроддзя, у прыватнасці комплекснага маніторынгу асоба ахоўваемых тэрыторый (калі дастасоўна).</i> | | |
| 9.4.4.1. | P | Переформуліраван и Конкретызаван верыфікатар с чотом тэробавання крытэрыя (ЕМИ 9.4.4.) | <i>9.4.4.1. Матэрыялы якія падцвярджаюць/адлюстроўваюць, што гаспадарчыя планы і мерапрыемствы былі адаптаваны пасля таго, як маніторынг або іншая інфармацыя паказала што існуючых</i> | | |

Проект белорусского национального стандарта FSC-STD-BY-V1-0-2017 версия 1-0

| | | | | | |
|----------|---|---|---|--|--|
| | | | стратэгіі і дзеянняў недастаткова для забеспячэння падтрымкі і/або паляпшэння <i>Каштоўнасцей асаблівай аховы*</i> . | | |
| 9.4.4.2. | P | Переформулирован и Конкретизирован верификатор с четом требования критерия (ЕМИ 9.4.4.) | 9.4.4.2. Матэрыялы кансультацый з <i>закранутымі*</i> і <i>зацікаўленымі бакамі*</i> падцьвярджаюць/паказваюць, што прапановы <i>закранутых*</i> і <i>зацікаўленых бакоў*</i> накіраваныя на паляпшэнне забеспячэння падтрымкі і/або паляпшэння <i>Каштоўнасцей асаблівай аховы*</i> былі выкарыстаны арганізацыяй. | | |

Дополнительные комментарии или предложения

Предлагаемые изменения и дополнения выделены красным.